

Міністерство освіти і науки України
Сумський національний аграрний університет
Факультет біолого-технологічний
Кафедра іноземних мов


**Робоча програма (силабус) освітнього компонента
Методика підготовки наукових праць іноземною мовою
(обов'язковий)**

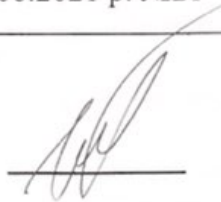
Реалізується в межах освітньо-наукової програми «Право»

за спеціальністю 081 «Право»

на третьому рівні вищої освіти (доктор філософії)

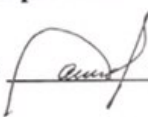
Суми – 2021


Розробник:  Ключкова Т.І., к. пед. н., доцент кафедри іноземних мов

Розглянуто, схвалено та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов	протокол від 17.06.2021 р. №21
	Завідувач кафедри  Ключкова Т.І.


Погоджено:

Гарант освітньої програми  І. В. Арістова


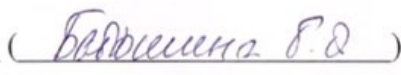
Декан факультету, де реалізується освітня програма  О.В. Роговенко

Завідувач аспірантури та докторантури  М. В. Костель

Рецензія на робочу програму (додається) надана:

Т.М. Рідель 

Ю.О. Котвяковський 

Методист відділу якості освіти, ліцензування та акредитації  ()

Зареєстровано в електронній базі: дата: _____ 2021 р.

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ					
1.	Назва ОК	Методика підготовки наукових праць іноземною мовою			
2.	Факультет/кафедра	Біолого-технологічний факультет / Кафедра іноземних мов			
3.	Статус ОК	Обов'язковий			
4.	Програма/Спеціальність (програми), складовою яких є ОК	ОНП Право / 081 «Право»			
5.	ОК може бути запропонований для	-			
6.	Рівень НРК	НРК – 8 рівень			
7.	Семестр та тривалість вивчення	3 семестр, 10 тижнів			
8.	Кількість кредитів ЄКТС	3 кредити			
9.	Загальний обсяг годин та їх розподіл	Контактна робота (заняття)			Самостійна робота
		Лекційні	Практичні	Лабораторні	
	Денна форма навчання	-	40	-	50
	Заочна форма навчання	-	10	-	80
10.	Мова навчання	Англійська та українська			
11.	Викладач/Координатор освітнього компонента	Клочкова Тетяна Іванівна, доцент кафедри іноземних мов Консультації – вівторок 12.15 – 13.30 (гол. корпус, ауд. 302)			
11.1	Контактна інформація	taniaklochkova@ukr.net			
12.	Загальний опис освітнього компонента	ОК «Методика підготовки наукових праць іноземною мовою» є обов'язковим компонентом освітньо-професійних програм за усіма спеціальностями, за якими здійснюється підготовка здобувачів на III рівні вищої освіти, зокрема для спеціальності 081 «Право». Навчальна дисципліна базується на комунікативному методі викладання мови, є органічною частиною формування фахівця, який повинен уміти спілкуватися й дискутувати англійською мовою,			

		здобувати нову текстову, аудіо- та відеоінформацію з іноземних джерел, як друкованих, так і електронних.
13.	Мета освітнього компонента	Метою ОК «Методика підготовки наукових праць іноземною мовою» є формування у студентів-здобувачів ступеня доктора філософії загальних та професійно-орієнтованих мовленнєвих компетенцій (комунікативної, лінгвістичної та соціокультурної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування на професійному рівні, знайомства зі світовим досвідом і досягненнями для подальшого використання їх в своїй практичній діяльності; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.
14.	Передумови вивчення ОК, зв'язок з іншими освітніми компонентами ОП	ОК базується на знаннях англійської мови на рівні володіння мовою – B2.
15.	Політика академічної доброчесності	<p>Дотримання академічної доброчесності для студентів-здобувачів ступеня доктора філософії передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності.</p> <p>Порушеннями академічної доброчесності при вивченні ОК «Методика підготовки наукових праць іноземною мовою» вважаються: академічний плагіат, академічне шахрайство (списування, обман, видавання кимось виконаної роботи за власну), використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань.</p> <p>За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності:</p> <p>академічний плагіат – оцінка 0, повторне виконання завдання;</p> <p>академічне шахрайство – анулювання отриманих балів; повторне проходження оцінювання, повторне виконання не самостійно виконаної роботи;</p> <p>використання електронних пристроїв під час</p>

		підсумкового контролю знань – відсторонення від виконання роботи, оцінка 0, повторне проходження підсумкового контролю.
	Посилання на MOODLE	https://cdn.snau.edu.ua/moodle/course/view.php?id=4153

2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ ТА ЇХ ЗВ'ЯЗОК З ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Результати навчання за ОК: Після вивчення освітнього компонента студент очікувано буде здатен...	Програмні результати навчання, на досягнення яких спрямований ОК						Як оцінюється ДРН
	ПРН ₁	ПРН ₂	ПРН ₃	ПРН ₇	ПРН ₁ 1	ПРН ₁ 3	
ДРН 1: <i>Говоріння</i> здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях навчальної, побутової, культурної та професійної сфер спілкування, формулювати власну думку, висловлювати почуття щодо життєвих явищ, суспільних та інших проблем, оперувати мінімальною кількістю фахових термінів	+		+	+	+	+	Усне опитування
ДРН 2: <i>Аудіювання</i> сприймати на слух та розуміти аудіотексти у межах тем ОК, розпізнавати відповідну інформацію у процесі обговорення, дебатів, доповіді, бесіди тощо		+		+		+	Семестрова контрольна робота
ДРН 3: <i>Граматика</i> використовувати основні граматичні структури, що є необхідними для вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування основних типів текстів в академічній та професійній сферах;		+		+	+	+	Тестування (множинний вибір); письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту), письмовий

							іспит
ДРН 4: <i>Читання</i> розуміти автентичні тексти підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет-джерел з метою одержання основної інформації	+	+	+	+	+	+	Семестрова контрольна робота, письмовий іспит
ДРН 5: <i>Уміння навчатися</i> орієнтуватися в потоці різноманітної інформації іноземною мовою; знаходити, сприймати, аналізувати, оцінювати, застосовувати на практиці відомості, одержані в словесній чи іншій формах		+		+	+	+	Усне опитування; письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту).
ДРН 6: <i>Письмо</i> зафіксувати і передати письмово необхідну інформацію.	+	+	+	+	+	+	Семестрова контрольна робота

ПРН₁ Вільно володіти державною та достатньо, для професійного представлення результатів наукових досліджень, іноземною мовам.

ПРН₂ Володіти методологічним інструментарієм проведення наукових досліджень зі спеціальності 081 «Право», керуючись принципами академічної доброчесності та наукової етики.

ПРН₃ Генерувати власні ідеї, приймати обґрунтовані рішення, розуміти та визначати мету власного наукового дослідження.

ПРН₇ Кваліфіковано відображати результати наукових досліджень у наукових статтях, опублікованих як у фахових вітчизняних виданнях, так і у виданнях, що входять до міжнародних наукометричних баз.

ПРН₁₁ Аналізувати сучасні наукові праці, виявляючи дискусійні та мало досліджені питання з права. Розбудовувати правові моделі та перевіряти їх адекватність.

ПРН₁₃ Професійно презентувати результати своїх досліджень, в тому числі на вітчизняних і міжнародних наукових конференціях, семінарах, в тому числі іноземною мовою у науковій, інноваційній і педагогічній діяльності.

3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Розподіл в межах загального бюджету часу		Рекомендована література
	Аудиторна робота	Самостійна робота	
	Пз		
3 семестр			

1. Процес написання наукового дослідження (free writing, brainstorming, clustering)	2/2	2/4	1,2,3,4,8,9
2. Написання наукового тексту (структура, лексичний матеріал, логічна послідовність, плагіат, стилі мовлення)	2/2	2/4	1,2,3,5
3. Опис фактичного матеріалу, пряме та непряме цитування (пунктуація)	2	2/4	1,2,3,6
4. Узгодження часів при прямому та непрямому цитуванні	2	2/4	1,2,3,7
5. Опис наукового дослідження (структура, лексичний матеріал, логічна послідовність, плагіат)	2/2	2/4	1,2,3,6
6. Перехідні слова та фрази для логічного викладу наукового тексту	2	2/4	1,2,3,4
7. Лексеми для опису хронологічного порядку. Причинно-наслідкові конструкції в науковому тексті	2	2/4	1,2,3
8. Порівняльні конструкції в науковому тексті. Протиставні конструкції в науковому тексті	2/2	2/4	1,2,3,5
9. Переказ тексту наукового змісту	2	2/4	1,2,3,4
10. Написання анотації. Аргументування як метод ведення наукового диспуту.	2	2/4	1,2,3,7
11. Мотивація написання наукового дослідження та вибір необхідного академічного видання.	2	2/4	1,2,3,4
12. Вимоги до видань Scopus, Web of Science і т.п. за різними науковими напрямками.	2	2/2	1,2,3,6
13. Написання та затвердження рецензії.	2	2/4	1,2,3,4

14. Іншомовна література як джерело для складання термінологічного словника	2	2/4	1,2,3,5
15. Особливості перекладу економічної, біологічної, технічної, юридичної термінології.	2/2	4/4	1,2,3,6
16. Основні стійкі наукові звороти.	2	2/4	1,2,3,4
17. Мовні засоби привернення уваги аудиторії.	2	4/4	1,2,3,5
18. Підготовка міні-презентацій за темою дослідження.	2	4/4	1,2,3,6
19. Основні вимоги доступності та чіткості наукового висловлювання.	2	4/4	1,2,3,4
20. Підготовка доповіді до виступу на науковій конференції.	2	4/4	1,2,7,8
Всього	40/10	50/80	

4. МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	Методи викладання	Кількість годин	Методи навчання	Кількість годин
ДРН 1 ДРН 2	Дискусія, «мозковий штурм», рольові ігри, робота в парах, групова робота, презентація	10	Виконання тренувальних лексичних та мовленнєвих вправ. Підготовка усних повідомлень.	10
ДРН 3	Відпрацювання граматичних структур у різних видах мовленнєвої діяльності. Тренувальні вправи (множинний вибір, виправлення помилок, заповнення пропусків)	10	Виконання тренувальних граматичних вправ.	10
ДРН 4	Усний та письмовий переклад, складання мапи тесту, переказ тексту.	10	Письмовий переклад, складання словника фахових термінів.	10

ДРН 5 ДРН 6	Метод проектів, творчі завдання, «ментальна мапа», презентація, написання листа.	10	Пошук інформації, написання електронних листів, постів, коротких повідомлень.	20
----------------	--	----	---	----

5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

5.1. Діагностичне оцінювання

5.2. Сумативне оцінювання

5.2.1. Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
3 семестр			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	45 (15 x 3) / 45%	5, 10, 14 тижні
2	Тестування (множинний вибір)	15 / 15%	8 тиждень
3	Усне опитування	10 / 10%	12 тиждень
4	Письмовий іспит	30 / 30%	15 тиждень

5.2.2. Критерії оцінювання

Компонент	Незадовільно	Задовільно	Добре	Відмінно
Письмовий тест наприкінці тематичного блоку	<12 <60% правильних відповідей	12-15 60-74% правильних відповідей	16-18 75-89% правильних відповідей	19-20 90-100% правильних відповідей
Тестування (множинний вибір)	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Усне опитування	<6 Недостатній обсяг знань, необхідних для здійснення процесу спілкування. Слабке володіння	6-7 Наявність основних умінь мовного спілкування іноземною мовою. Повне відтворення за зразком.	8-9 Мова лексично і граматично різноманітна. Висловлювання логічні, аргументовані і побудовані на основі відомих	10 Зміст висловлювання відповідає ситуації спілкування, відрізняється послідовністю, повнотою, аргументованістю,

	мовними засобами. Виклад відповіді на питання з грубими помилками.	Мова спрощена. Використання мовних кліше з численними помилками, що ускладнюють розуміння змісту.	алгоритмів. Допускаються помилки на вивчений програмний матеріал (6-7 помилок)	вираженням власної точки зору. Мова лексично і граматично різноманітна, допускаються 1-3 помилки.
Семестрова контрольна робота	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Письмовий іспит	<18 <60% правильних відповідей	18-21 60-74% правильних відповідей	22-26 75-89% правильних відповідей	27-30 90-100% правильних відповідей

5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Лексичний тест зі зворотнім зв'язком від викладача	щомісяця
2	Граматичний тест зі зворотнім зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентації (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

6.1. Основні джерела

6.1.1. Підручники, посібники:

1. Adrian Wallwork. English for Writing Research Papers: Springer. - Pisa, Italy; London. - 2011.

2. Laura Le Drea, Molly Sackler, et.al. Writing Academic English. Fourth Edition (The Longman Academic Writing Series, Level 4) // Електронний ресурс: seas3.elte.hu/coursematerial/TakacsJulius/Writing_Academic_English.pdf
 3. Academic Writing. A Guide for Management Students and Researchers (Mathukutty M. Monippally and Badrinarayan Shankar Pawar)/ Business books from SAGEB1/I-1 Mohan Cooperative Industrial Area, Mathura Road, New Delhi 110 044, INDIA, 2010.
 4. Stephen Baily. Academic Writing. A handbook for international students. Routledge.– 2011, 314 pp.
 5. Azar, Betty S, Hagen, Stacy A. Understanding and Using English Grammar with Essential Online Resources (5th Edition). – Pearson Education ESL, 2016. – 509 p.
 6. Kelly Roberts Weibel, Betty Schramper Azar. Test Bank for Understanding & Using English Grammar (5th Edition). – Pearson Education ESL, 2016. – 270 p.
 7. Marjorie Fuchs, Margaret Bonner, Miriam Westheimer. Focus on Grammar 3 with EOR (5th Edition). – Pearson Education ESL, 2016. – 528 p.
 8. Klochkova T. I. Improvement in the Methodological Support for English Language Teaching in a Modern University. / T.I. Klochkova // Theoretical and Methodological Problems of Children and Youth Education: Collection of research papers. Thematic issue "Higher Education of Ukraine in the Context of Integration to the European Education Space". - Issue 21. – В. 3. – Vol. III (77). – К.: – Hnozis, 2017. – P. 276-284
 9. Tetiana Klochkova. Quality Assurance as a Pre-Requisite for Proper Operation of Higher Educational System. Матеріали I Міжнародній науково-практичній Інтернет-конференції «Сучасні тенденції навчання студентів іноземних мов у мультикультурному академічному середовищі» – Режим доступу: <https://science.snau.edu.ua/wp-content/uploads/2021/05/ЗБІРНИК-матеріалів-конференції-1-1.pdf>
- 6.1.2. Додаткові джерела
1. Фахові словники.
 2. Оригінальна література з фаху.
 3. Науково-популярна література.
- Інформаційні ресурси*
1. <http://www.eb.com/> - Енциклопедія “Britannica”
 2. <http://www.bbc.co.uk/>
 3. <http://www.online-literature.com/>

Рецензія на робочу програму (силабус) освітнього компонента
Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська мова)

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента	Так	Ні	Коментар
Загальна інформація про освітній компонент є достатньою	+		
Результати навчання за освітнім компонентом відповідають НРК	+		
Результати навчання за освітнім компонентом відповідають передбаченим ПРН (для обов'язкових ОК)	+		
Результати навчання за освітнім компонентом дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення	+		
Результати навчання стосуються компетентностей студентів, а не змісту дисципліни (містять знання, уміння, навички, а не теми навчальної програми дисципліни)	+		
Навчальна активність (методи викладання та навчання) дає змогу студентам досягти очікуваних результатів навчання	+		
Освітній компонент передбачає навчання через дослідження	+		
Стратегія оцінювання в межах освітнього компонента відповідає політиці Університету/факультету	+		
Передбачені методи оцінювання дозволяють оцінити ступінь досягнення результатів навчання за освітнім компонентом	+		
Навантаження студентів є адекватним обсягу освітнього компонента	+		
Рекомендовані навчальні ресурси є достатніми для досягнення результатів навчання	+		
Література є актуальною	+		

Рецензенти:

Член проектної групи ОНП «Право»
(назва)

Ю.О. Котвяковський
(ПІБ)


(підпис)

Викладач кафедри іноземних мов
(назва)

Т.М. Рідель
(посада, ПІБ)


(підпис)